

Nov grob



JOSEPH LUSCHIN

Včeraj jutraj je preminil v privatni bolnišnici, kjer se je nahajal od prošlega avgusta meseca, Joseph Luschin (Lušin), stanujoč na 640 E. 117 St. Doma je bil od sv. Gregorja, odkoder je prišel v Ameriko leta 1906. Soproga Julia, rojena Zorman, je umrla v novembru 1950. Pred leti je bil zemljiški prodajalec. Tudi zapuščina sina Joseph ml., pri kateremu je živel, hčer Mrs. Julia Brancel in pet vnukov, v stari domovini pa brata Jerneja. Pogreb se vrši v petek jutraj ob 8.30 uri iz Grdinovega pogrebne-ga zavoda, 1053 E. 62 St., v cerkvi sv. Alojzija ob 9. uri in nato v družinsko grobnico na pokopališču Calvary.

Zadušnica

V četrtek jutraj ob 7.45 uri se bo brala zadušnica v cerkvi sv. Vida v spomin 11. obletnice smrti Louisa Hlad. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se opravila udeležijo.

Zenski odsek farne S.N.P.J.

Redna seja Zenskega odseka farne S.N.P.J. se vrši v četrtek zvečer ob 7.30 uri v navdih prostori Slov. del doma na Waterloo Rd. Vabi se vse članice, da se gotovo udeležijo. Podano bo poročilo o zadnji prireditvi in ukrepanju o raznih važnih stvareh.

Srčni in pravi ogenj

Clevelandska gasilna postaja je dobila telefonski poziv. Javil je 55-letni možakar iz zapadne strani Clevelanda in sam priznal, da je podtaknil ogenj v hiši njegove prijateljice na 10505 Joan Ave. S. W. Prijateljica ni odgovorila na njegove ljubezenske ponudbe, pa se je nad njo maščeval in ji zažgal stanovanje. Nastala škoda je znašala \$2.000. Mož ni imel miru in se je sam javil oblastem.

FINSKA IN KITAJSKA

HELSINKI, 22. junija.—Finska in komunistična Kitajska sta podpisali trgovinsko pogodbo, da v dobi prihodnjih 12 mesecev nabavita ena od druge raznega blaga v vrednosti \$25.540.000.

Brezposelnost v Ohio

COLUMBUS, 22. junija.—Federalna vlada v Washingtonu je proglasila okraj Clark hkrati z mestom Springfield v Ohio kot kraj, ki ima vsled brezposelnosti pravico do posebnih privilegijev, zlasti pri nabavi za vojaštvo. Okraj Clark je tako že četrto industrijsko središče Ohio, ki je bilo proglašeno za kritično. Brezposelnost v tem okraju znaša deset odstotkov delovne sile. Če naj se kak okraj ali industrijsko središče proglašita za kritično, je dovolj, da je brezposelnost le šest odstotna. Nastane vprašanje: kaj ti okraj praktično prinaša? To kvalifikacija. Če bi šlo za velike dobave kot je to slučaj v vojnih časih, jim je lahko ustreči. Razmere so danes drugačne in omenjena kvalifikacija o kritičnem stanju, ostane običajno le na papirju.

UPORNIKI V GUATEMALI EDINI PRAVI PREDSTAVNIKI DRŽAVE?

WASHINGTON, 22. junija.—Uporniško gibanje vodi polkovnik Carlos Castillo Armas. Zastopnike tujih vlad v Guatemali je obvestil, da smatra sebe in upornike za edino prave predstavnike republike Guatemale. Pozval jih je, naj imenujejo svoja zastopstva pri njemu, domače prebivalstvo pa na neposlušnost do sedanjega režima Arbenza.

Tako sicer postopa vsako revolucionarno gibanje. V krajih, katere doseže revolucija, se čez noč spremeni uprava. Vprašanje je, kdo bo v revoluciji v Guatemali zmagal.

V španskih republikah Srednje in Južne Amerike so politične revolucije običajne. Če naj uspejo, se morajo izvršiti hitro. Revolucija v Guatemali se je začela že prejšnji petek, vendar ne more pokazati odločilnih uspehov.

Polkovnik Armas sicer trdi, da sestavlja svojo vlado, da uvaža v krajih, ki jih je zasedel svojo upravo in da dela na področnostih nove zunanje službe republike. To je, da bo poslal v vse države, v katerih hoče imeti svoja diplomatska zastopstva, svoje poslanike. Izdaja dekrete kot nova zakonita vlada Guatemale.

Toda do kakega odločilnega spopada med vladnimi četami in uporniki sploh še ni prišlo. Kakšen obseg zavzema revolucija, je razvidno iz poročil Armasa samega, ki javlja, da so nasprotniki v posameznih spopadih imeli tudi mrtve, teh mrtvih pa je bilo tako malo število, da se iz dveh, treh mrtvih ne more sklepati na prave boje. Uporniki tudi trdijo, da imajo na razpolago letalstvo in da so že bombardirali važna železniška križišča.

Sicer pa je republika Guatemala majhna in ima vsega skupaj 2.800.000 ljudi. Zadnja poročila javljajo, da si nasprotnika izmenjavata ultimatum o prostovoljni udaji in predaji.

Dovolj je okupacije!

BONN, Nemčija, 22. junija.—Kancelar Adenauer je očitno izkoristil današnji zamotani mednarodni položaj, iz katerega hoče iztisniti čim več koristi za Zapadno Nemčijo. Poteklo je devet let, odkar je Nemčija okupirana po zmagovalcih. Kancelar Adenauer je Amerikancem, Angležem in Francozom dal javen poziv, naj prenehajo z okupacijo, ker da je devet let okupacije že dovolj!

BOMO BREZ SPOMLADI IN JESEN?

Junjska vročina doseže temperaturo nad 90 stopinj. Tudi 94 ali 95. Včasih smo tako temperaturo pričakovali za mesec julij ali avgust, ne pa za mesec junij, ki je z 21. svojim dnevom šele v pravem poletju. Znanstveniki trdijo, da so tudi mali Eskimi spremenili svoje postavbe. Postal so večji in so morali spremeniti vrhove v svoje podzemne luknje, povečati pa luknje same. Zakaj? Zima se pomika vedno bolj proti severu, v krajih, kjer bivajo Eskimi, kakor na primer v Sibiriji tam ob Beringovi cesti, pa so že brez večne zime. Eskimi so lahko začeli obdelovati zemljo in uživati zelenjavo, so skratka spremenili hrano, kar je vplivalo na njihovo rast in postavbo.

KAJENJE JE TOREJ LE ŠKODLJIVO!

Ameriška zveza za pobijanje raka je izvedla široko Ameriko, veliko povpraševanje o tem, kako deluje kajenje recimo na zrelega možga. O tem je izdala poročilo, v katerem pravi, da kadilci cigaret v starosti 50—70 let so bolj podvrženi raku in srčni kapi kakor pa nekadilci. Odstotek smrtnih slučajev je v tej dobi pri kadilcih cigaret za 75 odstotkov višji kakor pri nekadilcih.

Najbolj nevarno je kajenje med 50 in 54 leti, oziroma pri kadilcih te starosti je smrtna kosa za 65 odstotkov pogostejša kot pri nekadilcih, v dobi 55—59 za 60 procentov. Toda v dobi 60—63 let čez 100 odstotkov, potem se pa niža in v dobi 65—69 let pade na 30 odstotkov, vedno vzeto, da v tej dobi za toliko odstotkov pomrje več kadilcev kot nekadilcev.

Škoda le, da se ta zveza ni pečala z vprašanji, kako je z ženskimi kadilkami, kakor tudi, kako vpliva kajenje na mlajša pokolenja in kakšen vpliv ima kajenje cigar in pip.

Pravda o raku na pljučih, katerega povzročata tudi kajenje, se tako nadaljuje. Kaj bo rekla h gornjemu poročilu ameriška industrija tobaka?

Na operaciji

Včeraj se je poznani Mr. Frank Kovach, ki lastuje čistilnico Collinwood Dry Cleaning na 15210 Saranac Rd., podrgel drugi težji operaciji v teku sedmih mesecih. Naha se v sobi št. 244 v Huron Road bolnišnici od prošlega četrтка. Obiski začasniso dovoljeni. Mr. Kovach stane na 22421 Chardon Rd. Zelimu mu skorajšnjega okrevanja!

Poreka

V soboto, 26. junija se poročita v cerkvi sv. Vida ob 11. uri dopoldne Miss Florence Vidmar in Mr. Donald Krance. Nevesta je hči Mr. in Mrs. Mike Vidmar iz 6611 Edna Ave., ženin je pa sin Mr. in Mrs. Joseph Krance iz Yukon, Pa. Novoporočence se podata na ženitovanjsko potovanje. Mlademu paru čestitamo in mu želimo vse najboljše v zakonskem življenju!

Vile rojenice



Vile rojenice so se zglasile pri Mr. in Mrs. Tony Sedmak na 1864 E. 225 St. in jima pustile v spomin krepkega sinčka—četrtega v družini.

Tetica štoklja se je oglasila pri Mr. in Mrs. Stanley Mohorič na 18108 Syracuse Ave. in jima pustile v spomin zalo hčerki—drugo v družini. Dekliško ime mlade mame je bilo Frances Kinkopf ter je hči Mr. in Mrs. John Kinkopf iz 991 E. 223 St. Mati in dete se dobro počutita v Huron Road bolnišnici. Naše čestitke!

Posvet demokratov in republikancev v Beli hiši pod vodstvom Eisenhowerja

PODTAJNIK BEDELL SMITH JE GLAVNI POROČEVALEC

WASHINGTON, 23. junija.—Danes se sestanejo v Beli hiši voditelji demokratov in republikancev, da čujejo poročilo šefa ameriške delegacije na konferenci v Ženevi generala Walterja Bedella Smitha. Smith se je povrnil iz Ženeve preko Pariza v Washington. Konferenca sama se označuje kot najvažnejši zunanje politični dogodek in gre za poskus Eisenhowerja, da se uvede v ameriški zunanji politiki vsaj v življensko važnih vprašanjih republike dvotirni strankarski politični sistem.

Gre za zadržanje nove francoske vlade do Indokine, gre za splošno politiko do Indokine in do Koreje, gre za zunanjo politiko republike do evropskih zavetnikov, predvsem do Angležev.

Konferenca je važna tudi radi tega, ker je bila sklicana dva dni pred prihodom Angležev Winston Churchill in Anthonya Edena v Washington.

Podtajnik Smith je podal poročilo tako Eisenhowerju, kakor Dullesu takoj po svojem povratku v Washington. Trdi se, da je položaj na splošno tale:

Ameriška delegacija je pripravana, da konferenca v Ženevi ne bo uspeła in vali krivdo na skrajno nepopustljivost na strani komunističnega bloka.

Ameriška delegacija je v Ženevi izročila zastopniku južne Koreje posebno poslanico predsednika Eisenhowerja. V tej poslanici se Rheeju zagotavlja, da bodo Združene države vztrajale na politiki, da pride končno do združene Koreje. Poslanica obtožuje Sovjetsko zvezo, republiko Kitajsko in severno Korejo, da ne marajo na Koreji ne trajnega miru, vsled tega pa tudi ne zedinjene Koreje.

V Parizu je bil po mnenju Smitha dosežen ta uspeh, da je Mendes-France, novi predsednik francoske vlade zagotovil tako Amerikanci, kakor Angležem, da ne bo prodal Indokine komunistom.

Stanje v Indokini je obupno. Avtentična ameriška poročila iz Indokine, posebno še iz porečja Rdeče reke, iz mesta Hanoi, opisujejo položaj s temi besedami: Ni nobene opore, da bi se kaj prerokovalo, kaj bo z Indokino, namreč v dobrem smislu za Francijo. Padec vlade Laniela je vplival na tukajšnje francosko vojaško poveljstvo porazno. General Ely, sedanjí francoski vojaški poveljnik v Indokini, prosi Francijo za pomoč. Če pa so francoski politiki obrnili hrbet njegovim zahtevam, kaj naj bo njegova bodoča vojaška strategija na licu mesta samem? Trdi se, da se general Ely bavi z nerti kako izprazniti porečje Rdeče reke in tudi mesto Hanoi. Ze ob svojem prihodu v Indokino je imel v žepu navodilo francoske vlade, naj za vsako ceno reši vojaške ekspedicijskega zbora in naj ne dopusti, da bi se kri predrago prilivala. Z drugimi besedami, če že Laniel ni upal na vojaško zmago v tem delu Indokine, kako naj Ely računa z vlado Mendesa-Francea, ki je itak pristaš ideje "miru za vsako ceno." Če je zbežanost v Parizu, kdo naj bi pričakoval trdne orientacije v Indokini!

Ta malodušnost se je oprijela enako domačinov, katere so vala!

Stanje v Indokini

je obupno

Avtentična ameriška poročila iz Indokine, posebno še iz porečja Rdeče reke, iz mesta Hanoi, opisujejo položaj s temi besedami: Ni nobene opore, da bi se kaj prerokovalo, kaj bo z Indokino, namreč v dobrem smislu za Francijo. Padec vlade Laniela je vplival na tukajšnje francosko vojaško poveljstvo porazno. General Ely, sedanjí francoski vojaški poveljnik v Indokini, prosi Francijo za pomoč. Če pa so francoski politiki obrnili hrbet njegovim zahtevam, kaj naj bo njegova bodoča vojaška strategija na licu mesta samem? Trdi se, da se general Ely bavi z nerti kako izprazniti porečje Rdeče reke in tudi mesto Hanoi. Ze ob svojem prihodu v Indokino je imel v žepu navodilo francoske vlade, naj za vsako ceno reši vojaške ekspedicijskega zbora in naj ne dopusti, da bi se kri predrago prilivala. Z drugimi besedami, če že Laniel ni upal na vojaško zmago v tem delu Indokine, kako naj Ely računa z vlado Mendesa-Francea, ki je itak pristaš ideje "miru za vsako ceno." Če je zbežanost v Parizu, kdo naj bi pričakoval trdne orientacije v Indokini!

Ta malodušnost se je oprijela enako domačinov, katere so vala!

OMLETA Z 2.100 JAJCI!

VINELAND, N. J., 21. junija.—Kokošjerejska industrija South Jersey je priredila prijateljsko zabavo za člane in za oddelce. Ta industrija je mogočna. Razpolaga z \$100.000.000 obratnega kapitala. Moč kapitala se je pokazala v tem, da je bilo obiskovalcem prireditve serviranje na poseben način. Napravili so omeleto, ki je bila dolga 40 čevljev, pečena pa iz 2.100 jajc. Čisto po ameriško!

Ga. Pandit v Beogradu

BEOGRAD, 22. junija.—V Jugoslavijo je prispela ga. Vijaya Pandit, sestra predsednika indijske vlade Nehruja in predsednica letošnjega zasedanja Združenih narodov. V Beograd je prispela z letalom. V Jugoslaviji ostane teden dni. Njen obisk je uradnega značaja in je ga. Pandit prišla v državo v svojstvu predsednice Združenih narodov.

ZADNJE VESTI

Lepo hladno vreme vsaj preko dneva, pravi vremenska postaja v Washingtonu, kateri sledi tudi clevelandska. Najvišja temperatura bo okrog 80 stopinj, najnižja pa okrog 60 stopinj.

Tragedija poplav reke Des Moines se stopnjuje. Mesto iste-ga imena v državi Iowa, ki šteje 178.000 prebivalstva, je proglašeno kot tako, ki je v nevarnosti. Gladina reke se stopnjuje vsako sekundo. Vsa sredstva, vsi stroji, so namenjeni, da odvrnejo splošno poplavo. Prebivalstvu, ki stanuje v nižji legi, je bilo svetovano naj začne prazniti svoja stanovanja.

V Massachusetts so aretirali Margaret Bain, katero so prstni odtisi izdali, da je mati otroka, katerega so 20. aprila našli mrtvega v hotelu Hollenden v Clevelandu.

Polica j Edward Gordon, star 38 let, ki je bil v policijski službi mesta Clevelanda od leta 1941, je bil od porote spoznan krivim, da je jemal podkupnino pri parkiranju avtomobilov. Sicer je stavil predlog na obnovo postopanja, če bo ostalo pri izreku porote, potem ga čaka kazen od enega do deset let.

Clevelandska predmestja morajo biti pripravljena na to, da se bo vodarina zvišala za 20%. Definitivni sklep o tem pade v ponedeljek.

V Pittsburghu se pogajajo je-klarne z unijo jeklarjev. Položaj je zelo zamotan. Jeklarne so ponudile na splošno le pet centov več na uro. Unija zahteva bistveno zvišanje mezd; a glavno, garantirano letno plačo. Jeklarne o vseh glavnih zahtevah unije nečelo slišati ničesar. Je vprašanje—ali zopet stavka ali v zadnjem momentu kak pamenten sporazum. Pogodba v veljavi preneha z 30. junijem.

“ENAKOPRAVNOST”

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
 8231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
 Henderson 1-5311 — HEnderson 1-5312
 Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES — (CENE, NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
 (Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):

For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	6.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
 (Za Kanačo, Evropo in druge inozemske države):

For One Year—(Za eno leto)	\$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	7.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

WINSTON CHURCHILL PRIHAJA

Winston Churchill, ki prihaja v Ameriko, je po krvi mešanica Amerikanca in Angleža. Če je star, naj nas ne moti. Britanski državnik in to največji, so bili ministrski predsedniki tudi v starosti 80 let. Tako na primer Henry John Palmerston, William Gladstone, Benimain Disraeli, da imenujemo pomembne državnike prejšnjega stoletja. Sicer pa naj priča šefinja Angležev kraljica Victoria, ki je vladala Veliki Britaniji kar od leta 1837-1901. Redkokdaj je kak vladar ali vladarica sedel na prestolu več kakor 60 let!

Winston Churchill ima svojo posebno politično koncepcijo, ki predstavlja tip velikega Angleža, lahko rečemo, razširjenega v Anglosaksonca. Za sebe je prepričan, da gre za anglosaksonski svet, kateremu je zgodovina dala posebno vlogo in nalogo. Da namreč ostane svet zase in da vlada. Angleščina je v resnici svetovni jezik. Govori se na vseh kontinentih, važni kraji jo imajo kot uradni jezik. Ne samo v območju imperija Velike Britanije kot take in Združenih držav; tudi sicer tam po Aziji je angleščina poznana.

Anglosaksonska rasa, predvsem pa Angleži, so v resnici kovali svet in zgodovino. Bivši veliki angleški kolonijalni imperij je sicer okrnjen, vprašanje pa je v koliko. Indija Nehruja je danes samostojna. Samostojen je muslimanski Pakistan na Indijskem polotoku. Toda v obeh teh državah se nadaljuje angleška tradicija, ko gre za upravo, za vojaško organizacijo, torej za narodno obrambo, za trgovino in za občevelni jezik visoke družbe. Angleži so udarili povsod kjerkoli so upravljali, velik pečat preteklosti, sedajosti in bodočnosti.

Ker je bil angleški imperij v resnici svetoven, deloma je še danes, je povsem razumljivo, da je rasel v tem imperiju človek, ki je imel enako svetovno obzorje. Ne bomo pretiravali, če trdimo, da je v jedru tega pojmovanja nekaj splošno človečanskega. Vzemimo velikega Angleža Shakespeara, ki je kot dramatik pisal nekako pred 400 leti. Tudi Nemci so imeli svoj vrhunec v osebi Goetheja in svetu je znano njegovo najpomembnejše delo "Faust." Mi smo prepričani, da ga ni slovenskega igralca, ki se je predstavil na odru in ki bi ne poznal ime Shakespeare, večina pa je takih, ki za Goetheja sploh ne vedo! Morda je za sedanjost čas tak angleški, pa nekam splošno človečanski človek, ravno Winston Churchill. Ne samo znani svetovni politik, na najvažnejših ministrskih položajih Velike Britanije kadar je bila njena stiska na vrhuncu; tudi svetovni pisatelj, avtor kakih 40 knjig in nosilec Noblove nagrade za literaturo. Na tem zadnjem polju torej nagradenec tiste družbe, ki danes v svetu daje končno najvišjo besedo o umstveni vrednosti človeka.

Churchill je videc. Pojavi se kadar je človeška družba v stiski. Človeška družba je v stiski tudi danes. Nam prihaja ob priliki njegovega sedanjega obiska v spomin 14. avgust 1941, katerega dne sta pokojni Franklin Roosevelt in isti Winston Churchill izdala na ladji, ki je bila zasidrana nekje ob obali Newfoundland, znano Atlantsko deklaracijo. Tudi takrat je bila človeška družba v stiski. Nacizem, fašizem, japonski imperializem so zmagovali. Zastopnikom svobode je bilo izreči odločne besede kaj mislijo. Ta beseda je bila spregovorjena v imenovanem Atlantski deklaraciji. Da se narodi svobodno odločijo o svoji upravi in vladi, da ima vsakdo pravico do svobodne trgovine, do prostora na soncu, do državljanskih pravic v vsem velikem obsegu te besede. Ta deklaracija je v borbi zoper diktaturo pomenila zvezdo vodnico za vse, ki so bili podjarmljeni.

Churchill v Washingtonu bo zapel svojo labodjo pesem? Dogodki v svetu so veliki in treba je izreči pomembno besedo za pomembno orientacijo širom zemlje. Inicijativa je njegova, odprto pa ostane vprašanje, v koliko bo zaleгла tudi v Washingtonu.

L. Č.

Urednikova pošta

Pevski zbor "Adria" se zahvaljuje

CLEVELAND, Ohio—Pevski zbor Adria se želi zahvaliti vsem, ki so se udeležili njihovega spomladanskega koncerta, z dobro zbranim programom, ki je bil vsem v zadovoljstvo. Vaša pomoč se zelo upošteva.

Naj v kratkem omenim program tega dne. Prva polovica je vsebovala petje zbor, solospelne duete in zelo je bil priljubljen moški kvartet. V drugi polovici programa je bila predstavljena kratka igra "Kmečka svatba" povita z domačim petjem v slovenskih narodnih nošah, poleg plesov in pristne domače pogače. Gotovo ste se spominjali dosti veselih dogodkov vaše mladosti ko ste opazovali to priredbo.

Da je uspeh, je potrebno delo na odru za kulisami. Zbor se zahvali sem, ki so žrtvovali svoj čas in delo v ta namen. Če ste dišali rožmarin in roženkrane, je bilo istina, saj je bil iz vrta g. John Barkovich. Pod masko je bila ga. Mary Hunter, katere je igrala isto vlogo pri zboru Triglav. Prodajalka vstopnic je bila ga. Frances Globokar, to je mati novega mladega tenorja Vince Globokar, ki je nastopil pri prvem koncertu. G. Louis Znidaršič je pobiral vstopnice pri vratih in g. Joe Vičič pa je razpečeval piske tikce. Prav lepa hvala obema; to sta člana zbora Slovan. Ne sme se pozabiti točaje, ki so skrbeli, da ni bil nobeden žejen, to so Eddy, Frank in Rudy Ivančič, ter Pete Kotorac; sploh lepa hvala vsem, ki so priskočili na pomoč. V kuhinji pa so vršile izvrstno delo ga. Perko in njene prijateljice. Nimam imen vseh, ki so pisali za ta koncert, torej zbor se vsem lepo zahvaljuje.

Videli smo dosti mladih ljudi, ki se jim je dopadel program in domača zabava. Zbor želi, da se pridružijo pevcem Adria. Če se udeležite ene same vaje, boste dobili utis, da so dekleta in fantje zelo prijazni napram novim članom. Vaje se vrše vsako sredo ob osmih zvečer v American Jugoslav Centru na Recher Avenue, Euclid, Ohio. Odločite se, da pristopite k zboru Adria kakor hitro mogoče. Torej na svidenje!

Doris Sadar.

Društvo "Euclid" vabi na domačo zabavo

EUCLID, Ohio — Prihodnje nedeljo, 27. junija priredi društvo Euclid št. 29 S.D.Z. domačo društveno zabavo za člane in njih prijatelje na prijaznem vrtu Joe Mačarola na 26525 Chardon Rd., to je poleg Brush Rd.

Cenjene člane prosim in vljudo nam vabim, da pridete na to društveno prireditev in da pripeljete tudi prijatelje s seboj. Zabave in vsakovrstnega razvedrila ter okrepčila bo dovolj za vse.

Torej, člani in ostalo cenjeno občinstvo, ne pozabite na to zabavo, obiščite nas v nedeljo popoldne tam gori na griču pri Joe Mačarolu. Na veselo svidenje!

Frank Požar.

Rojakom iz Strug!

Podpisani Karol Pugelj, 18526 St. Clair Ave., Cleveland 10, O., sem dobil iz Strug na Dolenjskem prošnjo, naj se obrnem potom časopisja na izseljenke iz Strug, če bi bili pripravljeni kaj prispevati za obnovo porušene domače cerkve. Prispevki naj se pošljejo na moj naslov. Ne silim v nikogar, vse je prostovoljno.

Karol Pugelj.

Vabilo na piknik

CLEVELAND, Ohio—V nedeljo, 27. junija ste vabljeni vsi člani in članice ter prijatelji društva Vipavski raj št. 312 S.N.P.J. na piknik, ki ga društvo priredi na prijaznih izletniških prostorih farme S.N.P.J.

Odbor je pridno na delu, da boste v točilnici in v kuhinji izvrstno postreženi. Za ples bo igrala Grabnerjeva godba, ki igra za mlade in stare. Torej, pridite v velikem številu, da se skupaj pozabavamo v hladni senci košatih dreves, da pozabimo vsaj en dan na vsakdanje skrbi.

John Strancar st., tajnik.

Za Adamičovo ustanovo

Direktorij Ameriškega jugoslovenskega centra na 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio, je daroval "Spominski ustanovi Louisa Adamiča" vsoto petdeset dolarjev. Hvala lepa zavednemu direktoriju, ki se je tako lepo in častno oddolžil spominu umrlega ameriškega pisatelja Louisa Adamiča. Zato podpirajmo to narodno podjetje, kadar koli imamo priliko.

Odbor.

Dva smrtna slučaja pri društvu

CLEVELAND, Ohio—Cenjenemu članstvu društva Mir št. 142 S.N.P.J. naznanjam, da smo pri društvu zgubili tekmo nedelje in ponedeljka kar dva člana—umrla je namreč članica Mary Pavlin, ki je podlegla srčni kapi, in ravno tako je nenadoma podlegel srčni kapi član James Walter.

Članstvo je prošeno, da jima izkaže zadnjo čast v železovem pogrebem zavodu na 458 E 152 St. Pogreb pokojne sestre Pavlin se vrši v sredo, brata Walterja pa v četrtek.

V imenu društva izrekam družinam pokojnih iskreno sožalje, pokojnikom apa bodi ohranjen blag spomin!

Z bratskim pozdravom,
 Anton Bokal, začasni tajnik.

Na obisk v staro domovino

Včeraj so odleteli proti New Yorku z letalom Capital Constellation, iz New York-a dalje proti Parizu pa z letalom Air France Super Constellation sledeči naši rojaki, ki so na potu na obisk v staro domovino: Mr. Joseph Vesel v Sodražico, Mrs. Pavlina Vatočev v Markovščino, Mrs. Zorec Tek v Kačiče, Mr. Matt Susel in sin Rudolph, v Neverke, Mr. John Rozanc in žena Cyrila v Begunje pri Cerknici, Mrs. Anna Rauker in sin James J. v Dob pri Domžalah, Mr. Louis Pryatel v Ponikve, Dobropolje, Mr. Zvonimir Joseph Novak v Pudo pri Rakeku, Mrs. Margaret Munka v Turnišče, Mr. Anton Zaloznik v Log pri Ljubljani, Mr. Tom Klasić in žena Mary v Kravar-sko, Mracina, Mrs. Paul Mihelić v Plemenitaš, Stari trg ob Kolpi, Mrs. Theresa Frank, v Tatre pri Materiji, Mr. Janko Colarić in žena Anna v Gorenjo vas, Zumberak, Mrs. Frances Lipold v Tatre, Materija, Mr. Louis Zevnik v Malo vas, Dobropolje, Mr. Vladimir Kupina in žena Elizabeta v Samobor, Mr. Jakob Gustinc v Artviže, Materija, Mrs. Josephine Gerlica Tatre, Materija, Mr. John Gerl in žena Jenie v Smrje pri Ilirski Bistrici, Mr. Frank Božić in žena Agnes v Ločno pri Novem mestu, Mr. Anton Arko v Sodražico in Mr. August Kollander, ki spremlja potnike do Pariza.

Vse potrebno za potovanje je uredila tvrdka Kollander. Srečno potovanje in obilo razvedrila v starem kraju ter zdrav povratek!

ZANIMIVOSTI

10,000 let staro orodje

V zahodnem Bengal, v mestu Dartapura, so arheologi našli med izkopavanjem kamenito orodje in orožje, ki je po prvih ocenah staro najmanj 10,000 let. Izkopanine imajo veliko znanstveno vrednost.

Stroj za urejanje pisem

Francosko poštno ministrstvo je pred kratkim patentiralo posebno stroj za urejanje pisem. Ta stroj lahko v eni uri razporedi nič manj kot 65,000 pisem, ki so poslana na 600 različnih naslovov.

Nova žaga za kamenje

V Angliji so skonstruirali novo žago za kamenje, ki najdebelejše sklade granita in marmorja reže kot ostro brušen nož sir. Nova žaga ima rezilo iz neke posebne vrste žice, ki jo poganja motor s hitrostjo 60 milj na uro.

Vzlet s pomočjo raket

Stratosfersko reaktivno letalo B-47 vzleti z aerodroma s pomočjo 33. zunanjih raket, ki delujejo istočasno kot šest letalskih reaktivnih motorjev. Raket, ki so pritrjene pod trupom v neki mreži, se lahko po vzletu odvržejo. Ena raketa proizvaja 454 kilogramov pritiska. Letalo lahko startajo tudi na letališčih, ki imajo kratko pisto.

Fotoaparati za "leteče krožnike"

Ameriško letalstvo je v vse kraje države razposlalo posebne fotoaparate, s katerimi bodo fotografirali čudne predmete, ki se od časa do časa pojavijo nad Ameriko in povzročajo senzacionalne govorice in vesti. Kamere so tako narejene, da se bo z njihovo pomočjo lahko takoj ugotovilo, ali so "čudni pojavi" optični pojavi ali trda telesa. Ker se "leteči krožniki" najpogosteje pojavljajo v Kaliforniji in v Teksasu, so tjakaj poslali največ teh fotoaparatorov. Kakor je znano, so prvi "krožniki" videli že 1947 leta.

Avtomatski vodič

V avstrijskem mestu Linzu so pred železniško postajo namestili avtomatski vodič, ki prihajajočim gostom pokaže, kje so hoteli, koliko je praznih sob in postelj. Vodič je velika svetlobna tabla in vsi hoteli so z njo v avtomatski zvezi. Vratarji hotelov lahko vsako spremembo v hotelu takoj zabeležijo tudi na tabli. Avtomat stane okoli 2 milijona francoskih frankov in ga bodo v kratkem postavili tudi na Dunaju.

Velik diamant

Neki delavec v diamantnih rudnikih v Južni Afriki, je našel diamant, ki šteje med največje na svetu. Dragi kamen ima 94 karatov in je vreden okoli 50,000 funtov-sterlingov. Srečni najditelj je dobil za nagrado 50 funtov.

7,000 vrst mravelj

V živalskem svetu so najbolj različna živa bitja mravlje. Najnovejši računi etnologov kažejo, da danes poznamo nič manj kot 7,000 različnih vrst mravelj. Najmanjše mravlje so velike komaj en milimeter, največje pa so poznani termiti, ki živijo v južni Ameriki in dosežejo velikost do 22 cm.

Nova vrsta gume

Na angleški trg je prišla nova vrsta doma izdelane sintetične gume. Ker ji ne škodujeta niti vročina niti mraz, bo prišla prav, posebno letalski industriji. Gumo, imenovano silastomer, uporabljajo tudi za električne izolacije, n. pr. pri električnih motorjih, ki se ogrevajo po daljšem delovanju. Cevi iz silastomera so primerne za transfuzijo krvi, ker jih je lahko sterilizirati v vročini in se kri ne prijema gumijastih sten.

LE ČEVLEJE SODI NAJ KOPITAR!

Izraz vzet iz Prešerna. Franceta Prešerna vsi poznamo, vsaj po imenu. Je bil in je največji slovenski pesniški genij, edini in pravi genij slovenstva, če hočemo genij razumeti v pravi vsebini. Prešeren je vpadel v čas, ko je šlo za to, ali naj se slovenska tiskana beseda zlije skupaj s hrvaščino. Če bi propadla slovenska tiskana beseda, bi propadel z njo tudi Slovenec, tudi kot samostojen političen narod.

France Prešeren je bil meteor na slovenskem nebu. Ne samo s svojo kleno slovensko besedo, marveč tudi s kleno vsebino v tej kleni slovenski besedi! Če je Prešeren videl, da se peča z gotovim vprašanjem nekdo, ki ga ne razume, ga je zavril kratko, pa za zmeraj, da naj kopitar razmišlja le o čevljih in o njih popravilih.

Včasih je treba odločne besede. Po našem mnenju je neko splošno pisarjenje, pa naj bo uleja do dopisov še tako močna, slovenski stvari v Ameriki škodljivo. Ne odbijamo ne člopirov, ne dopisnikov. Obratno—vabimo k še večjemu sodelovanju. Toda so meje in dva konkretna vzgleda naj zadostujeta.

V slovenski javnosti v Ameriki gre za oddolžitev spominu pokojnega Lojzeta Adamiča. To pa v obliki spomenika tu v Ameriki in v rojstnem kraju v Sloveniji. Ob tej priliki se o Lojzetu Adamiču tudi precej piše. Oglasil se je nekdo, ki trdi, da Adamičeve knjige niso bile čitane radi tega, ker da so bile predrage! Tudi ena splošna fraza, ki pa skriva nekaj drugega. Dopisnik pač hoče da piše, indirektno pa priznava, da Adamičevih del sploh ni bral. Torej pisarim o nečem, česar sploh ne poznam! Kajti le tako je mogoče, da se v eni sapi slika Lojze Adamič kot nekak delavski prvobornik, pristaš razrednosti, velik socialist, če ne komunist, a v drugi zopet kot nekak igračkar, kot človek brez načel ali prepričanja.

Če bi pa ta pisun bral Adamiča in ga poznal, potem bi v njegovih spisih našel n. pr. obrambo

Zopet očividni dokaz, da pisec teh vrstic ni imel še nikdar v roki niti ameriške učne knjige, se ni oglasil niti enkrat v svojem življenju v kaki ameriški šolski ali javni knjižnici. Sicer bi moral vedeti, da se v nobeni državi domača zgodovina uči se mladini tako nazorno ne prikazuje, kot je to slučaj ravno v Ameriki! Vedno pa z opisovanjem takratnega junaka z gotovo tendenco, da je bil močan karakter, pripravljen na vse borbe za svojo dobo in za človeka, kateremu sledi tudi ti mladi Amerikanev v tvojih življenjskih potih!

France Prešern je zapisal tudi tele besede: Klasik ni vsakdo, ki nam nekaj—kvasi. ...

Lojze Campa.

BORBA PROTI OTROŠKI PARALIZI

Letos je zelo pospešena borba proti zavratni bolezni otroški paralizi, ker je uvedeno cepljenje proti njej in bo že tekom pomladnih mesecev mogoče dognati v koliko bo to cepljenje preprečilo napade paralize. Za cepljenje so bili izbrani ozir. določeni kraji, koder je nevarnost bolezni najbolj opasna. Cepivo proti otroški paralizi je razvil dr. Jonas S. Salk na univerzi v Pittsburghu s pomočjo nakazil iz sklada Narodne ustanove za pobijanje otroške paralize. Prvi poskusi so dali upanje, da bo mogoče za jeziti širjenje te bolezni za stalno. Vendar kaj gotovega ni mogoče reči dokler se ne pokažejo rezultati cepljenja tekoma katerega bo do začetka julija cepljenih 500,000 otrok. To je ravno pred letno dobo, ko prične naraščati nevarnost napada otroške paralize.

V nekaterih državah bodo cepljeni tudi prvorojenci ozir. šolarji do tretjega razreda. Polovico bo cepljenih s poskusnim cepivom, polovico z navadno neefektivno raztopino. To bo končno pokazal uspeh cepljenja, ker bodo pazno beležili, koliko otrok je zbolelo iz ene ali druge skupine. V drugih državah so določili, da naj bodo cepljeni le otroci drugega razreda, dočim bodo otroci iz prvega in tretjega razreda skrbno opazovani, da se ugotovi, če so necepljeni otroci bolj podvrženi nevarnosti napada otroške paralize.

Cepivo se ne sme istovetiti z gamma globulinom, ki so ga uporabljali lansko leto v predeljih, koder je najbolj razsajala otroška paraliza. Gamma globulin je derivacija krvi in vključuje snovi polia in drugih protiboleznih klic. Inokulacija traja samo okrog pet tednov. Upotreblja se vedno le tam, kjer je bolezen že udarila, dočim bo novo cepivo, če se izkaže uspešno, rabljeno kot stalno preventivno sredstvo. —Narodna ustanova za pobijanje polie, je potrošila 19 milijonov dolarjev iz sklada "March of Dimes" za izvajanje programa cepljenja z gamma globulinom to poletje, za novo cepivo pa sedem in pol milijona dolarjev.

(Common Council)

Drobne vesti iz Slovenije

OTROCI SO SE IGRALI Z GRANATO

V Slovenski Bistrici so 16. aprila našli otroci na njivi vžigalnik težke granate. Naslednji dan pa so 14-letni Drago Stanovljak, 13-letni Franc Sajtegelj in 10 letni Peter Deteček razbijali po vžigalniku. Ta pa je eksplodiral in vsi otroci so dobili hude poškodbe po telesu. Prepehali so jih takoj v mariborsko bolnišnico.

KJE VSE JE GORELO

21. maja ponoči je začel goreti skedenj Antona Lušina, posestnika iz Bele cerkve v novomeškem okraju. Goreti je začela slamnata streha na hlevu. Škoda je za 300.000 din.

Dne 27. maja ponoči je začelo goreti v vasi. Pritihle v črnomelj-skem okraju. Pogorelo je eno stanovanjsko in osem gospodarskih poslopij. Kakor menijo, da gre za požig, ker je začelo goreti na treh mestih hkrati. Domačini so tudi opazili tistega dne neznanega človeka, ki se je klatil okrog vasi.

Dne 27. maja pa je začel goreti svinjak Alojza Knafla v Birčni vasi v novomeškem okraju. Ker gasilci niso mogli takoj priti na pomoč, se je ogenj razširil na hlev in stanovanjsko hišo. Hlev in svinjak sta pogorela do tal, na hiši pa samo ostreže. Škoda znaša 350.000 din. Poškodovanec ni bil zavarovan.

Istega dne je udarila strela v kozolec posestnice Antonije Sevčnikar iz Zgodne, okraj Šoštanj. Zgoraj je do tal in ker je bilo v njem precej sena in orodja, znaša škoda 600.000 din.

KOLESAR JE PADEL POD AVTOMOBIL

Dne 26. maja se je na cesti Loke-Jernej, okraj Celje-okolica zgodila huda prometna nesreča. Franc Veber, doma iz Ličnice, se je peljal s kolesom okopavat na njivo in je imel s seboj motiklo. Nasproti mu je pripeljal tovorni avto "Preskrbe" iz Poljčan. Kjer sta se kolesar in avto srečala, je cesta široka skoraj 4 m. Kolesar se je pa zmedel in stopil s kolesa. Pri tem pa se je spodtaknil v motiklo in padel pod kolo počasi vozečega avtomobila. Šofer je takoj ustavil in odpeljal Vebera v bolnišnico.

250 M PLATNA JE UKRADEL Organi TNZ v Celju so 24. t. m. privedli na tajništvo 54-letno Amalijo Majer iz Milatinovec, LRH. Aretirali so jo organi

IZ URADA DRUŠTVA CARNIOLA TENT ST. 1288 THE MACCABBEES

Tem potom obveščam članstvo gori imenovanega društva, da ne bom pobiral assesment v petek, 25. junija ker bom odsoten iz mesta—bom na konvenciji Ohio Maccabees, ki se vrši v Toledo, Ohio.

Prosim članstvo, da se vdeležijo redne seje, ki se vrši v nedeljo, 27. t. m.

JOHN TAVČAR, taj.

PIKNIK

društva Sv. Križ št. 214 K.S.K.J. v NEDELJO, 27. JUNIJA

na prostorih Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

SLOVENKA želi dobiti naročila za kuho in pečenje peciva za svahte, zabave ali veselice. Ima tudi pomočnico. Pokličite MI 1-3630.

JOS. ZELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD
6502 ST. CLAIR AVE. ENdicott 1-0583
Avtomobili in bolnišnični voz vedno in ob vsaki uri na razpolago.
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo.
COLLINGSWOODSKI URAD:
452 EAST 152nd STREET Tel.: IVanhoa 1-3118

Ljudske milice Krapina, ker so pri njej našli 24 m platna. Tega je nameravala odpeljati v Zagreb, da bi ga prodala. Ugotovili so, da je blago dobila pri Karlu Novaku, zaposlenem v Kemični tovarni v Celju. Novak je v tovarni ukradel 250 m platna. Namesto, da bi ga porabil pri delu v tovarni, ga je nesel domov in ga z drugimi prekupčevalci prodajal.

SMRTNA NESREČA V GOZDU

Dne 24. maja popoldne je 61-letni Franc Predovnik iz Rade-gunde v šoštanjanskem okraju sekal drevesa, ki jih je veter pomlil. Podrto drevo pa je pritisnilo Predovnika čez prsa, in je bil takoj mrtev.

Tipične ameriške lekarne

Lekarne v pravem pomenu besede so prodajalne, kjer se prodajajo zdravila. V Starem svetu se lekarne ukvarjajo izključno s sestavljanjem in prodajo zdravil. Tudi v Zedinjenih državah je nekaj takih lekarn, toda te so v odločni manjšini. Velika večina ameriških lekarn, ki jih tu imenujemo "drugstores," se ukvarja tudi s prodajo množičnih drugih predmetov. Lekarne vodijo izučeni in licencirani farmacisti ali lekarnarji, ki po predpisih zdravnikov sestavljajo določena zdravila in jih prodajajo pacijentom ali že sestavljena zdravila, ki jih smejo posameznikom prodati le na predpis zdravnika.

Poleg tega prodajajo razna patentirana in nepatentirana zdravila, za katera ni treba zdravniških predpisov. To je v skladu s posli lekarn, kakršne so znane v Starem svetu.

Toda v večini ameriških lekarn je razen zdravil možno kupiti še neštete druge predmete, s katerimi zdravniška veda nima nikake zveze. Med take predmete spadajo, na primer, cigare, cigarete, vžigalice, časopisi, revije, razglednice, sladkorčki, čokolada, žvečilni gumij, razne slaščice, šminke, pomade, zobne krtačice, avtomatični vžigalniki, zobna krema, nalivna peresa, pošne znamke, sladoled in tako dalje.

V mnogih lekarnah je mogoče kupiti tudi sodavico in druge

neopojne pijače, paje, sandviče, kavo itd. V velikih mestih so v mnogih lekarnah nameščene po-družnice poštnega urada. Tam je navadno tudi javni telefon, katerega se lahko posluži vsak proti predpisani pristojbini.

V manjših mestih je lokalna lekarna vsled tega tudi nekakšno zbirališče, kjer se sestajajo mladinci pri čašah sodavice s sladoledom ali pri kavi ali pri pregledovanju revij ali pri telefonu. Odrasli ljudje pa se pri kupovanju raznih potrebščin ali nepotrebnih sestanejo in pogovorijo o lokalnih dogodkih ali problemih. Lekarna na vogalu, je najpripravnejši kraj za take neoficijelne sestanke.

V Zedinjenih državah je nad 50 tisoč lekarn, katerih skupni letni denarni promet presega štiri tisoč milijonov dolarjev. Toda samo ena petina tega prometa se nanaša na prodajo medicinskih predmetov. Delovne ure v lekarnah so dolge, toda kljub temu se temu delu posveti vsako leto okrog pet tisoč novih farmacistov, med njimi pet odstotkov žensk.

Ameriške lekarne so svojevrstne ustanove, kakršnih ni najti v nobeni drugi civilizirani deželi. Tujezemci, ki prihajajo v to deželo, se ne morejo dovolj načuditi, da je možno v ameriški lekarni kupiti razen zdravil tudi cigarete in znamke in sladoled in sto drugih reči, ki nimajo nikake zveze z medicino. Toda Američani ljubijo ta svojevrstni sistem in ljubijo svoje lekarne, ki predstavljajo tipičen del ameriškega življenja.

PREDELUEM IN PRENAVLAJAM

kuhinje in kopalnice ter na-pravim lepe rekreacijske sobe. Vlagam asfaltno pode in sene obijem z vsakovrstnimi ploščicami (tiles).

Dobro, zadovoljivo delo po zmerni ceni.
Vprašajte za proračun.
STANLEY DOLENEC
19870 ORMISTON AVE.
KE 1-6597

V NAJEM

DVE OPREMLJENI
sobi se odda v našem poštenim fantom.
Vpraša se na
1110 E. 72nd St. — EN 1-8254

HIŠE NAPRODAJ

HIŠA ZA ENO DRUŽINO,
s 7 sobami, se prod. Forhez na plin, garaža, klet pod vso hišo. zimsko okna in mreže. Blizu javne in katoliške šole in cerkve. Na zah-tevo se dobi tudi pohištvo.
Vpraša se kadarkoli na
971 EAST 76th STREET

Na EAST 173rd ST.
blizu transportacije. Lepa hiša za eno družino, 6 sob s 3 spalnicami. Garaža in dovoz. Lota 40x125. Cena \$11,500.

KOVAC REALTY

960 East 185th St.—KE 1-5030

TRGOVSKI PROSTOR

na E. 185 St., se prod.
Lota 50 čevljev spredaj in ena trgovina. Cena samo \$14,500. Lastnik bo finančial če treba.

Za podrobnosti se obrnite na
GEO. STRAINIC
EAST SHORE REALTY
780 East 185th Street
IV 1-6561 — KE 1-4120

DOBIČKANOSNO POSESTVO NAPRODAJ

Spredaj hiša za dve družini, spodaj 4 sobe, kopalnica; zgoraj 3 sobe, kopalnica. Klet, gorkota na plin. Zadaj hiša s 3 sobami, stranišče in pršna kopel. Garaža za 2 avta, lota 90x150. Naha-ja se v bližini Slovenskega doma na Recher Ave. Hitremu kupcu se prodaja za samo \$17,500.

Za vse podrobnosti pokličite
LOMBARDO REALTY
RE 1-5010

Aforizmi

Ljudje sejemo svoje misli in žanjemo svoja dejanja; sejemo svoja dejanja in žanjemo svoje navade, sejemo svoje navade in žanjemo svoj značaj; sejemo svoj značaj in žanjemo svojo usodo.

Hall.

Vsak človek je sin lastnih de-janj.

Cervantes.

Raztresnost

Petar rad potuje. Po nekem potovanju v tujino se čez več tednov vrača. Tik pred mejo se jezi: "Eh, vraga, v hotelu sem pozabil zobno ščetko!"

Doma pa opazi zobno ščetko v kozarcu na umivalniku.

"No vendar, mislil sem že, da sem jo izgubil," pravi zadovolj-no.

Dva pogrebna zavoda
za
zanesljivo izkušeno simpatično pogrebniško postrežbo
po
CENAH, KI JIH
VI
DOLOČITE
pokličite
AGRINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS
NATURAL FLORISTS
803 East 67th St.
Milwaukee 1-2510 - Chicago 1-6899

Društveni koledar

JUNJA

27. junija, nedelja — Piknik društva Vipavski raj št. 312 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

JULIJA

4. julija, nedelja — 50-letnico S.N.P.J. proslavi Clevelandka federacija S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

11. julija, nedelja—Piknik društva Združeni bratje št. 26 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

18. julija, nedelja—Piknik društva Nanos št. 264 S.N.P.J. na vrtu Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

18. julija, nedelja—Piknik Kluba društev in direktorija AJC na Kallipovi farmi.

18. julija, nedelja—Piknik društva Utopians S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

24. julija, sobota—Izlet pevskega zbora Zarja na farmi S.N.P.J.

25. julija, nedelja—Piknik društva V boj št. 53 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

AVGUSTA

1. avgusta, nedelja — Piknik krožka št. 1. Prog. Slov. na farmi S.N.P.J.

8. avgusta, nedelja—Piknik društva Naprej št. 5 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

15. avgusta, nedelja — Piknik Mlad. pev. zbora na farmi S.N.P.J.

22. avgusta, nedelja — Piknik društva Spartans S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

29. avgusta, nedelja — Piknik društva Lipa št. 129 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

SEPTEMBRA

5. septembra, nedelja — Piknik krožka št. 3 Prog. Slov. na farmi S.N.P.J.

18. septembra, sobota—Izlet Atletične lige S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

OKTOBRA

3. oktobra, nedelja—Vinska tr-gatev na farmi S.N.P.J.

24. oktobra, nedelja — Igra dramskega zbora Anton Verovšek v S.D.D., Waterloo Rd.
30. oktobra, sobota—Hallowe'en ples društva Comrades št. 566 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

DELO DOBIJO ZENSKE

DEKLE,
KI JE DOVRŠILO SOLO, DOBI DELO V PISARNI.
Naslov se naj pusti v uradu tega lista.

TISKOVINE

IZDELANE V TISKARNI

Enakopravnosti

SO LIČNE IN V NAJNOVEJŠEM TISKU

-Cene so zmerne—naročila hitro zgotovljena—

Se priporočamo društvom, trgovcem, obrtnikom in posameznikom

ENAKOPRAVNOST

6231 ST. CLAIR AVE.

MI DAJEMO IN IZMENJAVAMO EAGLE ZNAMKE

THE MAY CO.'S Cool BASEMENT

Razprodaja!

Otroške in decje oprave

Otroške nove poletne

SONČNE OBLEKE

Tu je oprava za deco, v kateri bo hladna in zdrava! Privlačne sončne obleke v izbi več krojev... in v vseh popularnih barvah. Vse so iz tenkega blaga, ki se opere... nekatere imajo čepice iz enakega blaga. Za deco 1. do 3. leta in za otroke 3. do 6. leta.

1.69



Dečji poletni CRAWLERS ali RHUMBA SONČNE OBLEKE

89c vsaka

Redno 69c
Srajčke za deco
V belt in drugih barvah; izvrstne za poletje.
39c

\$1 čepice za deco, iz tenkega organdy
59c
Tenko organdy blago v pastelnih barvah.

69c otroška poletna krila
39c
Asortirani vzorci in barve. Se operejo. Mere 3 do 6.

89c otroški Midtriffs in Popover srajce
Iz pletenega bombaža, kratke hlačice in srajčke. V asorti-ranih barvah. Mere 3 do 6.
59c vsaka

The May Co.'s Basement oddelek z otroško in dečjo opravo

HENRY BORDEAUX

POŠTENA ŽENA

ROMAN

(Nadaljevanje)

Sedeča na preprogi, sta se Ivan in Klara zabavala s kamenčki. Mali dečko je s prečniki, stebri, majhnimi oboki in kockami potrpežljivo gradil čudne stavbe, ki jih je njegova sestra ob vessem vriskanju podirala. Ob očetovem prihodu sta pretrgala igro le v toliko, da sta vprašala po materi.

"Prišla bo," je dejal Pavel in sedel poleg njiju.

V svoji tesnobi ni mogel ničesar delati. Nagonsko je iskal zavetja pri svojih otrocih, ker je vedel, da ga bo tam našel. Ali niso vezi, ki ga družijo z ženo, nerazrušne in svete? Ali se ne bi vključ vsem delitvam morale ohraniti in preživeti celo njuno ljubezen, če bi le-ta morala v krizi propasti?

Čas je mineval. Germana se ni vrnila. Živčno se je igral z malčkoma, ki ju je ta pomoč zabavala, kajti Pavel je znal graditi najlepše stavbe. Njegov strah pa se je večal od trenutka do trenutka in ni več dopuščal dvoma.

"Berta," je mislil, "se ni zmotila. Žena ve."

In že je pripravil zagovor kot spreten in čustven odvetnik, ki zna ganiti:

"Ne moreva se ločiti. Nikdar ji nisem hotel povzročiti najmanjše boli. O moji nežnosti ne more dvomiti. In o malima ji bo govoril. Našla me bo z njima..."

Ura je kazala pol osmih. Že celo uro je čakal ženo.

Ščasoma se ga je polasčal drug strah in kmalu je trpel še samo zaradi tega.

"Da se ji le ni pripetila nesreča!"

Ali ni bil prepričan, da je bilo v njeni ljubezni vse njeno življenje? Ali ni poznal njene milosti?

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEARBORN 2-3179

WANTED TO RENT

RESPONSIBLE Couple needs 4 to 5 room unfurnished apartment. Prefer house, but will take apartment. Good location W. Suburbs. BISHOP 7-6393 ask for manager. Sunday GLadstone 3-0454

RESPONSIBLE Engineer, wife, 16 month old baby son, (expectant parents), engineer transferred permanent to Chicago, need 2 bedroom, 4-5 room unfurnished apartment. Prefer S.W. near Marquette Park. Convenient to loop. PROSPECT 6-5272

REAL ESTATE

DEER PARK — By owner — 6 room ranch. Tile bath, 3 bedroom, full basement. Near everything. Priced for quick sale. \$21,750, only \$5,750 down. 6707 N. Whipple BRIargate 4-9173

Look in Lombard — LARGE 6 ROOM FRAME HOUSE — 3 bedrooms, 2 car garage, beautiful landscaped, partly wooded, 6 acres. \$35,000. Lombard 1384

LASTNIK PRODAJA — 3-nadstropno poslopje, Bay Front. 1-5 sobno stanovanje, 2-4 sobna stanovanja; 3 spalnice spodaj. Nov porč z okni, 10 tvevjev širok. 2433 S. St. Louis ROKwell 2-5568

GLENVIEW — By owner — 3 year old, 7½ room home, 4 bedrooms, 2 baths, paneled den and recreation room, 2½ car garage, 70 ft. lot. In beautiful residential neighborhood. Near schools, shopping and transportation. Upper \$30's. Phone for appointment. GLENview 4-0652

ne, njene nežnosti, celo njene slabosti, vse lastnosti zaljubljene žene, ki so jo pa z dokazom nezvestobe razoroževale in jo silile v roke smrtnemu navdihu obupa?

"Kaj, če se ne bi vrnila!" Keč ni več vzdržal, se je dvignil, da bi jo šel iskat, ko je pozvonilo:

"Ona je," je rekel glasno. Hotel je vzeti oba otroka v naročje. Ivan mu je ušel in tekel k vratom. S trudom je obdržal malo Klara, ki je hotela slediti svojemu starejšemu bratu in kričala ter cepetala z nožicami:

"Mama, hočem k mami!" Čakal je nepremično, z zledenim srcem. Nihče ni prižgal luči. Junjske dneve podaljšuje somrak. Polagoma je legal mrak v sobo.

Vstopila je, držeč sina za roko. V temi je slabo videl v njen obraz in razločil je samo svetle oblike njene obleke. Molčal je.

"Dober večer, Pavel," je spregovorila prva, medtem ko je obšla malo Klara, ki se ji je vrgla v naročje. Približala se je in mu ponudila čelo kot po navadi v poljub. Rahlo se je dotaknil z ustnicami in zamrmral z davečim se glasom:

"Dober večer, Germana." Najrajši bi jo prižal na srce in zavpil:

"Kaj ne, Germana, midva se še ljubiva? Vedno se bova ljubila. Nič naju ne more ločiti. Ali ne veš, kako te ljubim?"

Za njegovim strahom je nastopila reakcija. Ko so mu po tako kruti negotovosti popustili živci, je občutil potrebo, da se razneži, in čutil se je, da ni bila njegova sreča uničena.

"Kasna sem," je povzela, "pomudila sem se za trenutek v cerkvi."

Poslušal jo je, kakor bi mu prvič razodela svojo ljubezen in vključ njegovi zmedi se mu je zdelo, da je njen dragi glas strepetal, ko je spregovoril te preproste besede. Ali ni čutil njene trepete, ko jo je poljubil? Toda saj se je komaj dotaknil njene čela; in ali ni spoznal njene naravnega glasu? Popolnoma se še ni upal pomiriti se in gotovost je prevzel z bojaznijo. Odložila je klobuk. Poželjivo je opazoval njene poteze, ki jih

Chicago, Ill.

BUSINESS OPPORTUNITY

GROCERY & Delicatessen. — Good going business, well established. Ideal spot for butcher. Reasonable rent, 5 year lease. Option to buy, including building. Priced right for immediate sale due to ill health. Must be seen to appreciate a real value. 5359 S. Morgan, KENwood 6-9347

TAVERN — Fixtures, electric draw ice cube maker. Good corner. Must sacrifice. \$3,500. Terms if necessary. Boulevard 8-9719

GRILL and RESTAURANT for Sale — Air conditioned. Seats 44. Near Montgomery Ward. Closed Sundays and nights. Price \$5,000. Call — WHITEhall 4-9668

SMALL GROCERY — Inventory and fixtures. Center aisle and new cooler. Neighborhood trade. Good opportunity for family. Priced to sell. Reasonable. LAfayette 3-5327

LADIES' WEAR and LINGERIE SHOP — Located in 75 Apartment Building. Near many volume buyers. Rent only \$75.00 with steam heat. Must see to appreciate. Owner selling, due to illness. Call Dickens 2-0133

je pokrivala senca. Odšla sta v jedilnico.

"Pridrživa otroka," mu je rekla z najnavadnejšim glasom. "Po večerji bosta pa šla spat." Sama je položila Ivano in Klaro na njuna visoka stola in jima zavezala prtiče okrog vratu, čeprav sta ugovarjala. Sobarica ji je hotela pomagati, pa je odklonila:

"Pustite me, saj ju to popoldne skoraj nisem videla."

"Ali si bila na obiskih?" je vprašal.

"Na enem samem daljšem obisku," je odvrnila.

Drugi vprašanji si ni upal zastaviti. Ob svetlobi luči je končno zagledal njen obraz in presenetila ga je njena bledeca. Z lic ji je zginila vsa kri, ki je poživljala njeno temno polt. Mrtva ne bi mogla biti bolj blede. Toda njene oči, obrobene s črnimi kolo-bargem, so imele namesto svojega milega izraza odločen pogled, kakršnega prej ni poznal. Ob teh izprehembah se ga je spet polastil dvom.

"Gotovo ve," si je rekel, "pa molči zaradi otrok."

Večerja je minila skoraj brez besed. Otroka sta si naložila nalogo, da bosta s svojima kričočima glasovoma izpolnjevala presledke molka. Ker ju je molčanje staršev opogumilo, sta izražala svoje veselje na najrazličnejše hrupne in neprijetne načine. In Ivan je šel tako daleč, da je vtaknil prsti v špinačo. Ker je pa sam čutil, da zasluži grajo, je pogledal kradoma okrog sebe s potuhnjenim pogledom, oče pa ni zinil besede in mati ga je med smehom objela. Precej se je morala truditi, da je odvrnila Klaro, ko ga je hotela posnemati. Ko je Pavel slišal njen smeh, je mislil:

"Norec sem. Ali bi bila tako mirna, tako vesela, če bi vedela? Od kod naj bi vzela moč za svoj molk?"

Vedno je ravnal z njo kot z majhno deklico zaradi njenega otroškega srca, ki si ni moglo predstavljati zla in ga tudi ni razumelo. Zato je menil, da nima moči in vztrajnosti ob dotiku z življenjem. Gotovo se ne bi znala pretvarjati. Očividno ni vedela ničesar.

Zdaj ko se je začela smejeti, se ni mogla več premagati in njene oči so bile polne solz. Nič ni bolj naravnega. Premikala se je na levo in desno, da je silila jesti Ivana in Klaro in pri tem sama pozabljala na jed.

Po večerji je prišla Ivana in Klaro za roke:

"Poljubita očeta," jima je rekla, "in pojdiva spat."

Odvedla ju je v sobo in jima pomagala pri slačenju.

Pavel se je umaknil v svojo delovno sobo, prižgal cigareto, prelistal časopise prejšnjega dne in jih odložil, ne da bi opazil njihovo datum, z zaničljivo mislijo: "Vedno pišejo eno in isto."

Odprl je spise neke zadeve, ki bi jo moral naslednjega dne zagovarjati. Ni se mu posrečilo zbrati svojih misli; med papirji in njegovimi očmi se je pojavljala blede obraz, poln očitkov:

Kaj pa je vendar nocoj Germani, če ne ve ničesar? In če ve, zakaj molči? Ko mi bo prišla voščit lahko noč — če mi bo sploh prišla — ji bom vse razložil. Do takrat ostanem v negotovosti in ta negotovost me strašno teži... ne morem misliti na kaj drugega.

Zaprli je ovoj s spisi in čakal. Ni se več spomnil na Berto de Cheran. Vznemirjala ga je samo Germana, njegova sreča, njuna zveza. Skripanje vrat ga je pretreslo. Germana je vstopila. Kolikor moči naravno je govorila o otrocih, ki sta divjala v spalno z veliko težavo spravila v posteljo. Odgovarjal ji je nih srajčkah po sobi in ju je kratko, kakor bi čakal na neko drugo vprašanje. Skozi odprta okna je dihal sveži večerni zrak.

Ponudil ji je naslanjač, pa je odklonila, rekoč: "Spat grem, nekoliko trudna sme. Lahko noč, Pavel."

Spet je prišla k njemu in mu ponudila čelo in spet se je zadovoljil z rahlim dotikom ustnic, ker se je pač ni upal prižeti na srce z vso nežnostjo, ki je ni nikdar bolj živo občutil. In spet se mu je zazdelo, da je vztrepetala ob tem dotiku.

Ko je ostal sam v svojem delovnem kabinetu, ki je bil dovolj prostran in v katerega je lila svetloba skozi dvoje oken z balkona, se je nekaj trenutkov sprehajal gor in dol po sobi. Svetloba ga je utrujala; ugasil je luč in se s komolci naslonil na železno ograjo. Malo mesto je mirno ob-

Zastopniki "Enakopravnosti"

Za st. clairsko okrožje:
JOHN RENKO
1016 East 76th Street
UTah 1-6888

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje:
JOHN STEBLAJ
17902 Nottingham Road
IVanhoe 1-3360

Za newburško okrožje:
FRANK RENKO
Diamond 1-8029
11101 Revere Avenue

TEKOM ČASA,

ko se zobozdravnik

nahaja na St. Clair Ave. in East 62nd St. je okrog 25 drugih zobozdravnikov v tej naselbini praktikalno in se izsello, dočim se dr. Zupnik še vedno nahaja na svojem mestu.

Ako vam je nemogoče priti v dotiko z vašim zobozdravnikom, vam bo Dr. Zupnik izvršil vsa morebitna popravila na njih delu in ga nadomestil z novim. Vam ni treba imeti določenega dozovora.

Dr. J. V. ZUPNIK

6131 ST. CLAIR AVENUE
Tel. ENdicott 1-5013
Njegov naslov je vogal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street. Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv. Dr. J. V. ZUPNIK

jemal spanec. Redki sprehajalci so križali cesto in izginjali pod arkadami. Njihovi koraki so odmevali na zvonečem tlaku, nato pa je tišina, ki so jo zmotili, spet pokrila vse mesto kot mehka pernica. Nad strehami hiš so drhte zvezde. Ob strani je mladi mož mogel opaziti v avniji Paquier platane, katerih kroglaste krone so se odražale v strnjene, črni gneti od svetlejšega neba. Valčki lahne vetrice so prihajali do njega in mu prinašali svežino bližnje vode in daljnih planin.

"Kako srečno bi živel nocoj!"... je mislil. "Kako srečno bi živel brez dvomov, ki me duše!"

Toliko pomladnih in jesenskih večerov se je oddahnil na tem oknu in Germana je bila poleg njega. V temi sta se komaj videla, a govorila sta o svojem skupnem življenju, o otrocih. V njuna kramljanja je Germana dahnila svoj čar preprostosti. Ali

se ne bodo vrstile več te sladkure, to čisto veselje? Kot sreče vajen mož se ni mogel sprijazniti z njihovo zgubo.

"Zakaj se ne bi vrnile? Germana gotovo ni prišla v Annecy-le-Vieux. Ničesar ne ve. Kako bi ohranila svojo hladnokrvnost, če bi bila vedela, če bi naju bila presenetila? Ljubi me, kakor more ljubiti samo žena. Njej je ljubezen življenjska potreba, srčna kri. Neutrudljiva je v svoji naklonjenosti. Prav nič ne modruje, nič ne razmišlja. Niti ne sluti ne, da se moževa nežnost razlikuje od njene. Često sem se norčeval iz njene neomajne strogosti do žene in moža v nesrečnem zakonu, ki jih je v svoji preprostosti enako grajala. Dobro poznam njeno ponosno in zvesto dušo. Če bi vedela, ne bi hotela o tem ničesar slišati. Razumeti bi ji pomenilo že na pol odpustiti. Nikdar ne bo razumela, da se moja ljubezen do nje ni zmanj-

šala in da nima ta prekleta strast v svojih očeh večje vrednosti kakor lov ali partija tenisa."

Spomnil se je plesa na prefekturi, tistega večera, ko je Berta de Cheran vzbudila s svojimi okroglimi rameni in njih blestajočimi poltjo njegovo poželjivost. Misil je na pogovore z gospodom Artenom, da bi v njih našel svojo opravičilo:

"Nezvest mož je lahko dober... Žena lahko odpusti svojem možu... Včasih ga še bolj ljubim!" Potem se je spomnil ljubkega odpora, ki ga je pokazala Germana do teh teorij:

"Življenje je tako enostavno," je rekla, "zlasti kadar je človek srečen..."

Da, življenje je bilo enostavno. Sreča se je bila ustalila v njegovi hiši. On sam pa jo je hotel odpustiti. Razjezil se je nad ljubico in si je ni več želel.

(Dalje prihodnjič)

NAZNANILO IN ZAHVALA

Neizmerno potrti naznanjamo vsem, da je nenadoma umrla naša srčno ljubljena soproga, dobra, skrbna mama in stara mama ter sestra



1902

1954

MARY GODEC

rojena KOREN

Zadeta od srčne kapi je za vedno zaspala dne 28. maja 1954.

Pogreb se je vršil dne 1. junija iz pogrebnege zavoda Joseph Zele in sinovi v cerkev sv. Kristine ter od tam po opravljeni sv. maši zadušnici in pogrebni obredih na Calvary pokopališče, kjer smo jo položili k večnemu počitku v naročje materi zemlji.

Pokojuja je bila rojena dne 5. marca 1902 leta v vasi Podcerkev, fara Stari trg pri Rakeku. Bila je članica društva Slovenski dom št. 6 S.D.Z., društva Napredek št. 132 A.B.Z., Progresivnih Slovencev, krožka št. 3, dramskega zbora Naša zvezda in kluba Ljubljana.

V dolžnost si štejemo, da se iskreno zahvalimo vsem, ki so položili tako krasne vence cvetja h krsti ljubljene. Ta dokaz vaše ljubezni do nje nam je bil v veliko tolažbo v dneh žalosti.

Dalje srčna hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir duši pokojnice. Bog plačaj!

Našo zahvalo naj sprejmejo oni, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslugu za spremstvo pri pogrebu.

Hvala vsem, ki so prišli kropiti pokojno in se posloviti od nje, ko je ležala na mrtvaškemu odru, in vsem, ki so jo sprejmili na njeni zadnji poti na mirodvor. Hvala nosilec krste-sobratom od družtev.

Zahvalo naj sprejmejo čst. g. g. duhovni od cerkve sv. Kristine za molitve in opravljeno zadušnico in pogrebne obrede. Hvala pogrebniemu zavodu Joseph Zele in sinovi za vzorno vođen pogreb in najboljšo poslugu.

Prav posebno zahvalo pa izrekamo pevcem zbora Slovan za krasno v srce segajoče zapete pesmi pokojnici v zadnji pozdrav in slovo. Hvala lepa tudi Progresivnim Slovenkam za častno spremstvo.

Razposlali smo zahvalna pisma vsem, ki so prispevali. Ako ga ni kdo prejel, prosimo oprostjenja in naj isto sprejme našo tisočero zahvalo.

Solze so v naših očeh in v srei holest, ker smo izgubili Tebe, ljubljena. Tem hujša je ta izguba, ker je prišla tako nepričakovano. Šla si k počitku in zasnivala večno nezdramno spanje. Bila si ljubica žena svojemu možu in navdve skrbna mati svojim otrokom. Veliko število prijateljev, ki so Ti prišli izkazati zadnjo čast, je pričalo, da si bila priljubljena pri mnogih.

Mi se Te bomo vedno spominjali z ljubeznijo v molitvi, dokler se ne združimo pri Bogu—nad zvezdami!

Zalujoči ostali:

LOUIS, soprog
AGNES TUMBRY, MARION ERJAVEC, hčeri.
zeta in vnuki
ANTON in LOUIS KOREN, brata
v stari domovini zapuščata brata MATIJA in
in sestro FRANCKO

Euclid-Cleveland, Ohio, dne 23. junija 1954.

Shore Enough!

CEDAR POINT
ON LAKE ERIE

Fun Under The Sun!
Recreation for the entire family.
Swimming, fishing, boating,
moonlight cruises, tennis, picnic,
free movies, free dancing,
entertainment, new Midway
attractions, play room, Good food
at popular prices. Sunday services
for all faiths.

Improved Accommodations
Hotel Breakers
Phone Superior 1-7280, or
See Your Travel Agent

Ample Parking
U.S. HIGHWAY 6, six miles east of Sandusky

Finest BATHING BEACH
in the World